	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>ALCAPAC 3.3</b>	
	wersja 1.00	Strona: 1/6 z dnia: 15-03-2002

## Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): dotyczy

Symbole : Xi - Drażniący  
 Zwroty R: R-36 Działa drażniąco na oczy  
 R 43- Może powodować uczulenie w - kontakcie ze skórą.  
 Zwroty S:  
 S24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.  
 S26- Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.  
 S36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:  
 Nazwa handlowa: ALCAPAC 3.3  
 Zastosowanie: Dodatek do olejów silnikowych
- 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:  
 Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
 Le Diamant B  
 16, rue de la Republique  
 92922 Paris La Defense- France  
 tel: + 33(0)1 41 35 40 00
- Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
 Al. Jana Pawła II 80  
 00-175 Warszawa
- 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

### 2. Skład/informacja o składnikach

Skład:  
 Charakterystyka chemiczna: Produkt na głęboko rafinowanej bazie mineralnej. Zawartość PAH zgodnie z metodą IP 346 <3 %.

Substancje zagrażające zdrowiu: Długo łańcuchowy akliloarylo sulfonian wapnia(Xi; R43) : max. 6 %  
 Alkiloditiofosforan cynku (Xi; R36) : max. 12 %  
 Długołańcuchowy siarkowany alkilofenol, sól wapniowa (Xi; R36): max. 9 %  
 Objasnienia zwrotów R patrz p. 16


### 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne W normalnych warunkach stosowania produkt nie stwarza zagrożenia  
 Może drażnić oczy

Wpływ na środowisko Przy kontakcie może powodować uczulenia skórne.  
 Nie odprowadzać do środowiska.  
 Szkodliwy dla organizmów wodnych, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Zagrożenia fizyczne i chemiczne Brak zagrożeń pożarowych lub wybuchem w normalnych warunkach użytkowania

### 4. Pierwsza pomoc

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>ALCAPAC 3.3</b>	Strona: 2/6
	wersja 1.00	z dnia: 15-03-2002

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:  
WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.

SPOŻYCIE

Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ

Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

ZALECENIA DLA LEKARZA

Produkt jest rozpuszczalny w oleju białym lub parafinowym.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU

Patrz p.9

ODPOWIEDNIE ŚRODKI

Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy

GAŚNICZE

NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:

W przypadku niekompletnego spalania i pirolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO<sub>2</sub>, tlenki azotu, różne węglowodory, aldehydy i sadza, tlenki siarki i siarkowodór. Produkty te mogą być bardzo niebezpieczne przy wdychaniu.

SPECJALNE WYPOSAŻENIE

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

OCHRONNE DLA  
STRAŻAKÓW:

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13

POSTĘPOWANIE PRZY

ROZLANIU/PRZECIEKU

-DO GLEBY

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.

- DO WODY

Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

## 7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie


POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki  
ostrożności

Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów. Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>ALCAPAC 3.3</b>	Strona: 3/6
	wersja 1.00	z dnia: 15-03-2002

#### MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania

Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych.

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte w temperaturze nie przekraczającej 40 –50 st. Celsjusza, zabezpieczone przed wodą i wilgocią z dala od wszelkich źródeł zapłonu.

Nie przechowywać w miejscach narażonych na działanie żywiołów. Unikać kontaktu z utleniaczami.

Zaleca się:

Stosować tylko odporne na węglowodory pojemniki, złącza, rury itp.

Przechowywać w oryginalnych opakowaniach.

### 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym:

Graniczne dawki w miejscu pracy:

Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.

Mgła olejowa: 10 mg/m<sup>3</sup> przez 15 min

Mgła olejowa: 5mg/m<sup>3</sup> przez 8 godzin

Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe

Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz

Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na

węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).

Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.

Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem zużytym lub odpadowym.

Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem.

Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny.

Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem.

Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych.

Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

### 9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:

Ciecz

Barwa:

Brązowa

Zapach:

charakterystyczny

Temperatura początku wrzenia

-

Temperatury zmiany stanu skupienia

Temperatura zapłonu

> 150°C (ASTM D 93 )

Temperatura autozapłonu:

Nie określona

Gęstość w temp. 15 °C:

Ok. 1047 kg/m<sup>3</sup>

Prężność par

-


Rozpuszczalność:

w wodzie:

Nierozpuszczalny w wodzie

w rozpuszczalnikach organicznych:

Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>ALCAPAC 3.3</b>	Strona: 4/6
	wersja 1.00	z dnia: 15-03-2002

Lepkość kinematyczna w 100°C: ok. 40 mm<sup>2</sup>/s (ASTM D 445)  
 Log Pow w 20 °C >6

#### 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania. Rozkład termiczny > 200°C
Szkodliwe produkty rozkładu:	Dym, tlenek węgla, ditlenek węgla, aldehydy i inne produkty niecałkowitego rozkładu. Mogą również powstać: tlenki azotu, fosforu i siarki.
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna

#### 11. Informacje toksykologiczne


Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych.
- Kontakt ze skórą:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków. Przy spożyciu większych ilości: ból brzucha, biegunka.
UCZULENIE TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie wywołuje uczuleń.
- Kontakt ze skórą:	Przy częstym i długim kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się podrażnienie, szczególnie przy skaleczeniach i otarciach.

#### 12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Uważa się, że produkt świeży stwarza niewielkie zagrożenie dla organizmów wodnych, nie stwarza zagrożenia dla organizmów lądowych. Brak jest informacji o produkcie zużyтым.
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Małe straty wskutek odparowania
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda:	Produkt nierozpuszczalny w wodzie, unosi się na jej powierzchni.
Trwałość i degradacja:	Brak danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Nie mniej mineralna część produktu jest biodegradowalna. Poszczególne składniki mogą nie być biodegradowalne.

#### 13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regenerację lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz.U. Nr. 62, poz. 628.
Opakowania:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Kod odpadu:	13 02 02

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>ALCAPAC 3.3</b>	
	wersja 1.00	Strona: 5/6 z dnia: 15-03-2002

#### 14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak  
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń  
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń  
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

#### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Symbole : Xi - Drażniący  
Zawiera: Długołańcuchowy alkiloarylo sulfonian wapnia, może on zapoczątkować reakcje alergiczne  
Zwroty R: R-36 Działa drażniąco na oczy  
R 43- Może powodować uczulenie w - kontakcie ze skórą.  
Zwroty S: S24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.  
S26- Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.  
S36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

Dyrektywa WE: Dyrektywa o preparatach niebezpiecznych 1999/45/EC modyfikowana (dyrektywa 2001/60/EC)

#### 16. Inne informacje:

Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155EEC, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC

Objaśnienie zwrotów z p. 2:

Przepisy krajowe: R-36 Działa drażniąco na oczy.  
R-43 Może powodować uczulenie w - kontakcie ze skórą.  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171;  
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa


Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 19 stycznia 2005 r.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>ALCAPAC 3.3</b>	Strona: 6/6
	wersja 1.00	z dnia: 15-03-2002

hal